



Осы белгі құрылғыны пайдалану кезінде сақтық шараларын сақтау керек дегенді білдіреді.

ҚАЗАҚША

## ЕСКЕРТУЛЕР МЕН ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ ОҚЫП ШЫҒЫП, САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

Бұл ескертулер мен қауіпсіздік техникасы жәніндегі нұсқаулар туындауы мүмкін барлық шарттар мен жағдайларды қамтymайды, сондықтан кез келген жеке пайдалану электрондық құрылғыларын пайдалану немесе техникалық қызмет көрсету кезінде сақтық шараларын сақтау және мүқият болу қажет.

## ОСЫ ЕСКЕРТУЛЕР МЕН ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАРДЫ КЕЙІНГІ ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ, СЕБЕБІ ОЛАР МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТТЫ ҚАМТИДЫ.

### Мақсатты пайдаланушылар

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы және HEETS™ қыздырылатын темекі таяқшалары (әрі қарай мәтін бойынша – «темекі таяқшалары») тек кемелетке толғандарға арналған
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы және HEETS™ темекі таяқшалары басқа жағдайда шылым шегуді жалғастыратын ересек шылым шегушілерге арналған.
- Балалар мен жасөспірімдер ешқандай жағдайда IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын пайдаланбауы керек.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын мүмкіндігі шектеулі адамдар, сондай-ақ жеткілікті тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар, мұндай адамдар бақылауда болған немесе оларға құрылғыны пайдалану жөнінде нұсқаулар берілген және олар құрылғыны пайдалануға байланысты қауітерді түсінген жағдайлардан басқа кездे пайдалануына арналмаған.

## **Темекі және никотин**

- HEETS™ темекі таяқшаларының құрамында төуелділік тудыратын никотин бар.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы және HEETS™ темекі таяқшалары денсаулық үшін қауіптерді жоймайды. Темекіге байланысты денсаулыққа қауіпті төмөндөтудің ең жақсы тәсілі — темекі мен никотинді тұтынудан мұлдем бас тарту.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы мен HEETS™ темекі таяқшаларының кейбір пайдаланушыларында іштің немесе қеуденің ауыруы, тұншығу, жөтел, тыныс алудың қындауы, бас айналу, ауыздың құрғауы, тамақтың құрғауы, гингивит, бас ауруы, дімкестік, мұрынның бітелуі, жүрек айну, ауыздың тітіркенуі, жүрек қағысының жиілеуі, тамақтың қабынуы және құсу пайда болады.
- Құрамында никотин бар өнімдерді жүрек аурулары, қант диабеті, эпилепсия немесе құрысулар немесе олардың пайда болу қаупі бар адамдар пайдаланбауы керек.
- Сонымен қатар, құрамында никотин бар өнімдерді жүктілік немесе бала емізу кезінде пайдалануға болмайды. Егер сіз жүкті болсаңыз, жүктілікке құдікті болсаңыз немесе емізетін болсаңыз, сізге темекі мен никотинді тұтынудан мұлдем бас тарту керек.
- Егер сіз шылым шегуді тастасаңыз немесе IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысына және HEETS™ темекі таяқшаларына немесе никотині бар басқа препаратортарға ауыссаңыз, сізге кейбір дәрі-дәрмектердің (мысалы, теофиллин, клозапин, ропинирол) дозасын түзету қажет болуы мүмкін.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын сіздің қазіргі денсаулық жағдайыңызда пайдаланудың орындылығы мәселелері бойынша дәрігермен кеңесу керек

## **▲ ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫ ЖӘНІНДЕГІ МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ**

### **▲ ЕСКЕРТУ Тұншығу және жұту қаупі**

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын әрқашан балалар мен үй жануарларының қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- ТҰНШЫҒУ ҚАУПІ: IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысының және HEETS™ темекі таяқшаларының аксессуарларында ұсақ бөлшектер бар.
- ЖҰТУ ҚАУПІ: HEETS™ темекі таяқшаларын жұтқан кезде дереу медициналық көмекке жүгініңіз, себебі олар никотинмен улануға әкелуі мүмкін.

### **▲ ЕСКЕРТУ Қауіпті электрондық құрылғылар мен аккумуляторлар**

Электроникамен байланысты қауіптер

Ескертулер мен қауіпсіздік техникасы жәніндегі нұсқауларды сақтамау өрткө, электр тоғымен зақымдануға, жарақатқа немесе өнімнің зақымдалуына немесе басқа материалдық залалға әкелуі мүмкін:

- IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысы тек мақсатты пайдаланушыларға арналған
- IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау күрүлғысын тек IQOS ORIGINALS DUO™ қуат беру блогының макулданған моделімен (жынтықта жеткізіледі немесе IQOS™ жергілікті немесе онлайн-дүкендерінде зарядтауға арналған аксессуарлардың арасында сатылады) пайдаланыңыз. IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысына арналған макулданған қуат беру адаптерлерінің тізімін осы нұсқаулықтың «Техникалық деректер» бөлімінен қараңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысымен бөгде аксессуарларды қолданбаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау күрүлғысын тек қаупсіз аса тәмен кернеу кезінде пайдаланыңыз. Кернеу туралы қосымша ақпаратты осы нұсқаулықтың «Техникалық деректер» бөлімінен қараңыз.
- Электрондық күрүлғыларды пайдалануға тыйым салынған жерлерде IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысын пайдаланбаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау күрүлғысын тек таңбамен көрсетілгендей үй-жайда ғана пайдаланыңыз .
- Закымдалған, бөлшектелген немесе ақаулы құрамдастарды пайдаланбаңыз, оларға: IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысы немесе IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау күрүлғысы және (немесе) IQOS ORIGINALS DUO™ аксессуарлары жатады.
- Аккумулятордың ағуына күдіктенсөніз, IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысын қолданбаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысын температурасы жоғары жерлерде (мысалы, жазда автомобильде немесе радиаторлар мен каминдер сияқты жылу көздерінің жаңында) пайдалануға, зарядтауға және сақтауға тыйым салынады.
- Тұтанғыш материалдар, сұйықтықтар немесе газдар бар жерлерде IQOS ORIGINALS DUO™ күрүлғысын пайдаланбаңыз.

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын немесе оның аксессуарларын ешқашан суға және (немесе) басқа сүйкітықтарға батырманыз және олармен жанасуға жол берменіз. IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысына және (немесе) оның аксессуарларына олар дымқыл немесе сүйкітыққа батырылған жағдайда қол тигізбеніз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы және (немесе) оның аксессуарлары сумен және (немесе) басқа сүйкітықтармен жанаспауы үшін оларды басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге ешқашан тастаманыз.
- Құрылғыны тазалау үшін тазалағыш заттарды пайдаланбаңыз.
- Бөгде заттардың (мысалы, шаң бөлшектерінің) жиналудың болдырмас үшін IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау құрылғысының USB портын үнемі тазалап отырыңыз және USB ағытпасын қолданар алдында USB портын бөгде заттардың бар-жоғына тексеріңіз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы және (немесе) оның аксессуарлары зарядтау кезінде қызып кетсе, тутін шығарса, тұтанса немесе жаңып тұрса, оларды кез келген қуат көзінен ажыратыңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы және (немесе) оның аксессуарлары қызып кетсе, тутін шығарса, тұтанса немесе жаңып тұрса, оларға қол тигізбеніз.
- Құрылғыны абайлап ұстаңыз. IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын түсіріп алмаңыз және оны соққыға ұшыратпаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысының қандай да бір бөлшегін ашуға, оған қызмет көрсетуге, түрін өзгертуге немесе жөндеуге немесе қандай да бір бөлшекті немесе аккумуляторларды ауыстыруға тырыспаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын қоршаған орта температурасы 0–40°C аралығында болғанда ғана пайдаланыңыз.

## **Аккумулятормен байланысты қауіптер**

IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысы герметикалық литий-ионды аккумуляторлардан жұмыс істейді. Қалыпты пайдалану жағдайында аккумулятор қымтақты болып келеді.

- Сүйіктің жұтылған жағдайда дереу дәрігерге қаралыңыз. Құсу, тамақтану немесе ішу керек емес.
- Сүйіктің буы дем тарту кезінде немесе сүйіктің тыныс алу жолдарына түскенде, таза аяға қолжетімділікті қамтамасыз етіп, медициналық көмекке жүгініңіз.
- Сүйіктің теріге тиген жағдайда, жанасу аймағын жақсылап шайыңыз және көзге қол тигізбеніз.
- Көзге сүйіктің түскен жағдайда оларды дереу ағынды сумен кем дегенде 15 минут бойы шайыңыз және медициналық көмекке жүгініңіз.

### **▲ ЕСКЕРТУ Термиялық қүйіктер қаупі**

Ескеरтулер мен қауіпсіздік техникасы жөніндегі нұсқауларды сақтамау термиялық қүйікке әкелуі мүмкін:

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын таза, құрғақ және салқын жерде сақтаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын жоғары ылғалдылықтың немесе тікелей күн сәулесінің әсеріне ұшыратпаңыз.
- HEETS™ темекі таяқшалары шамадан тыс жылудың немесе ылғалдың әсеріне ұшыраса, оларды пайдаланбаңыз.
- Пайдалану кезінде HEETS™ темекі таяқшаларын шығармаңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысының қыздыру жүзінә ешқашан тименіз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысының тұтқышын қақпақсыз ешқашан пайдаланбаңыз

### **▲ ЕСКЕРТУ Аллергиялық реакцияның даму қаупі**

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын пайдаланған кезде беттің, еріннің, тілдің, қызыл иектің, тамақтың немесе дененің ісінуі, тыныс алудың қындауы немесе ентігу сияқты аллергиялық реакция пайда болуы мүмкін.
- Егер жоғарыда аталған симптомдардың көз келгені пайда болса, IQOS ORIGINALS DUO™ 1 құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын пайдалануды тоқтатыңыз да, дереу медициналық көмекке жүгініңіз, себебі олар ауыр аллергиялық реакцияны көрсетеуі мүмкін.

## **HEETS™ ТЕМЕКІ ТАЯҚШАЛАРЫН ЭКСКЛЮЗИВТІ ПАЙДАЛАНУ**

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын тек жергілікті немесе онлайн
- IQOS™ дүкендерінен немесе басқа ресми сатушылардан сатып алыңыз.
- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын тек HEETS™ темекі таяқшаларымен пайдаланыңыз. IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын ешқашан сигареттермен немесе IQOS ORIGINALS DUO™-мен бірге пайдалану үшін мақұлданбаған үқсас өнімдермен пайдаланбаңыз. Бұл жарақатқа әкелуі мүмкін.
- HEETS™ темекі таяқшаларын түрлендірменіз және оларға ешқандай зат қоспаңыз. Бұл жарақатқа әкелуі мүмкін.

## **Тұтынушының физикалық жай-қүйіне болжамды өсөр ету немесе жазатайым оқиғалар жайлы ақпарат беру**

- IQOS ORIGINALS DUO™ құрылғысын және HEETS™ темекі таяқшаларын пайдаланған кезде денсаулығыңыз үшін жағымсыз салдарлар пайда болса, дәрігермен кеңесініз.
- Сіз кез келген қолайсыз тәжірибе немесе оқиға туралы Қолдау қызыметіне тікелей хабарласып, хабарлай аласыз (толығырақ «Қолдау қызыметі және кепілдік» кітапшасынан қараңыз). Қолайсыз тәжірибе немесе оқиға туралы хабарлау арқылы сіз осы өнімнің қауіпсіздігі туралы толығырақ ақпарат беруге көмектесесіз.
- Қосымша ақпаратты [www.iqos.com](http://www.iqos.com) сайтынан қараңыз

## **ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР**

### **Тұтқыш:**

IQOS 3 үлгіci: A1404 / IQOS ORIGINALS DUO™

Үлгіci: A1406

Батарея түрі: литий-иондықайта зарядталатын аккумулятор

Kipic кернеу:

5 В 1,6 А

Қытайда жасалған

### **Зарядтау құрылғысы:**

IQOS 3 үлгіci: A1504 / IQOS ORIGINALS DUO™

Үлгіci: A1505

Батарея түрі: литий-иондықайта зарядталатын аккумулятор

Kipic кернеу: 5 В 2 А

Bluetooth® 4.1

Қытайда жасалған

IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау құрылғысы символымен және SxxAxx комбинациясымен белгіленген , бұл IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау құрылғысын төменде көрсетілген IQOS ORIGINALS DUO™ қуат беру блоктарының мақұлданған моделдерінің бірімен ғана пайдалануға болатындығын көрсетеді.

### **Қуат беру блогы:**

Үлгіci: S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46

Kipic кернеу: 100–240 В~ 50–60 Гц 0,3 А

Шығыс кернеу: 5,0 В 2,0 А Шығыс қуаты: 10,0 Вт

Орташа белсенді тиімділігі: 79,0 %

Жүктемесіз қуатты тұтыну: <0,09 Вт

Қытайда жасалған

### **С типті зарядтау кабілімен пайдаланыңыз**

Қытайда жасалған

## **IQOS ORIGINALS DUO™-НЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНІНДЕГІ АҚПАРАТ**

### **Еуропалық Одақ және Еуропалық экономикалық аймақ үшін жарамды**

 Кұрылғыдағы немесе оның қаптамасындағы аталмыш белгі осы құрылғы мен оның элементтері (аккумуляторларды қоса алғанда) түрмистық қалдықтармен бірге көдеге жаратылмауға тиіс екенін көрсетеді. Оның орнына, сіз пайдаланылған құрылғының электрлік және әлектрондық құрылғыларды өңдеуге арналған арнайы қабылдау орнына беру арқылы қайта өңдеуініз керек. Пайдаланылған аккумуляторды сату орнына тегін қайтаруға болады.

Пайдаланылған жабдықты (аккумуляторларды қоса алғанда) бөлек жинау және көдеге жарату табиғи ресурстарды сақтауға көмектеседі және адам денсаулығы мен қоршаған ортаны қорғауды қамтамасыз етеді. Пайдаланылған жабдықты сұрыпталмаған тұрмыстық қоқыс ретінде көдеге жарату (мысалы, оны жағу немесе қоқыс орнына шығару) қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін қолайсыз салдарға өкелу мүмкін.

## **АККУМУЛЯТОРДЫ ШЫҒАРУ ЖӘНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ (КӨДЕГЕ ЖАРАТУ МЕН ҚАЙТА ӨНДЕУ ҮШІН)**

**Тұтынушыға аккумуляторды құрылғыдан шығаруға тыйым салынады. Құрылғының қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін келесі қадамдарды орындаң, аккумуляторды тек уәкілетті үйим шығара алады.**

IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау құрылғысы (A1505 моделі):

- 1-қадам. Бөлшектеу алдында құрылғының зарядын толығымен тауысыңыз. Қақпағын шешіп, бұрандаларды екі жағынан бұрап алыңыз.
- 2-қадам. Зарядтау құрылғысын корпустан ажыратыңыз.
- 3-қадам. Бекіткішті шешу үшін бұрандаларды бұрап алыңыз.
- 4-қадам. Зарядтау құрылғысының баспа тақшасын алу үшін барлық икемді баспа тақшаларды және ағытпаларды ажыратыңыз.
- 5-қадам. Аккумуляторды шығарып, оны жергілікті ережелерге сәйкес көдеге жаратыңыз.

IQOS ORIGINALS DUO™ тұтқышы (A1406 моделі):

- 1-қадам. Бөлшектеу алдында құрылғының зарядын толығымен тауысыңыз. Тұтқыштан пластикалық қақпақты шешіңіз.
- 2-қадам. Пластикалық қорғаныс қалтамасын шешіңіз.
- 3-қадам. Тұтқыштан куат беру түймесін шешіңіз.
- 4-қадам. Аккумуляторды ортаңғы бөліктен және жақтаудан ажырату үшін желім мен дәнекерді алып тастаңыз. Желім себептен орта бөлігін кесуге тұра келеді.
- 5-қадам. Аккумуляторды шығарып, оны жергілікті ережелерге сәйкес көдеге жаратыңыз.

### **Сәйкестікті растау**

Осы арқылы «Филип Morris Продактс С. А.» IQOS ORIGINALS DUO™ 2014/53/EU директивасының негізгі талаптарына және басқа да тиісті ережелеріне сәйкес келеді деп мәлімдейді. Ресми Сәйкестік туралы декларациясын [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity) мекенжай бойынша табуға болады

IQOS ORIGINALS DUO™ зарядтау құрылғысы, A1505 моделі 2402 – 2480 ГГц жиілік диапазонында жұмыс істейтін, 10,0 дБм-ден кем максималды шығу радиожиілік қуаты бар таратқышпен жабдықталған. IQOS ORIGINALS DUO™ (A1505 моделі) зарядтау құрылғысы 13,56 МГц жиілігінде жұмыс істейтін пассивті NFC-белгімен жабдықталған.

Қытайда «Филип Morris Продактс С.А.», Кэ Жанрено 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария тапсырысы бойынша жасалған

IQOS Куат беру блогын дайындалған жылына Куат беру блогына басылған сериялық нөмірдегі (SN: YWWDXXXXX) бірінші цифри сәйкес келеді, мұнда Y = жыл (1 = 2011; 2 = 2012; және т. б.).

Зарядтау кәбілінің дайындалған күні қалтамада көрсетілген.

Тұтқыштың немесе Зарядтау құрылғысының дайындалған күнін Қолдау қызметінің телефонына қонырау шалып, Тұтқыш Қалпақшасының астына немесе Зарядтау құрылғысының бүйірлік панеліне басылған 14 таңбалы әріптік-сандық кодты хабарлау арқылы анықтауға болады.

Аталған элементтердің қайсысы IQOS электрлік темекі қыздыру жүйесінің жиынтығына кіретіні туралы ақпаратты қаптамадан таба аласыз.

Қазақстан Республикасы — Импорттаушы, жеткізуші және тұтынушылар шағымдарын қабылдайтын үйим: «Филип Моррис Қазақстан» ЖШС, Ілияс Жансүгіров көшесі, 90, Өтеген батыр ауылы, Іле ауданы, Алматы облысы, Қазақстан, 040700.

Осы құжатта Қазақстан Республикасындағы тұтынушыларға арналған ақпарат қазақ және орыс тілдерінде.



Bluetooth® ауызша белгісі мен логотиптері Bluetooth SIG, Inc. компаниясына тиесілі тіркелген сауда белгілері болып табылады. «Филип Моррис Продактс С.А.» компаниясы мен оның үлестес тұлғаларының осындай белгілерді кез келген пайдалануы лицензия бойынша жүзеге асырылады.

© IQOS тауар белгісі «Филип Моррис Продактс С.А.», КЭ Жанрено 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария, тиесілі. Philip Morris Products S.A.

